



## Los bonos para vacunas: éxito rotundo en Japón

El Servicio Financiero Internacional para la Inmunización (IFFIm, por sus siglas en inglés) experimentó un gran despegue en 2008, con una exitosa oferta minorista en Japón, que le permitió recaudar 222,8 millones de dólares (ZAR 1700 millones).

Los «bonos para vacunas» del IFFIm han generado un gran interés en Japón. Los compradores de estos bonos Uridashi (como se designa a los bonos extranjeros que se venden a inversores minoristas de Japón) han sido, en su mayoría, inversores de más de 50 años.

Entre los compradores había igual número de hombres que de mujeres. El 40% de los bonos fueron adquiridos por residentes de la región de Kanto en Japón, donde está ubicada Tokio, la capital del país.

La emisión a dos años, estuvo a cargo de Daiwa Securities SMBC Co. Ltd., la empresa mayorista de valores, que es parte de Daiwa Securities Group, y fue distribuida a los inversores japoneses por Daiwa Securities.

Los «bonos para vacunas» que se ofrecieron a los inversores japoneses estaban expresados en rands sudafricanos (ZAR). La transacción fue la operación en títulos más grande realizada en rands hasta la fecha en el mercado minorista japonés.

Daiwa recibió más de 10 000 pedidos y durante los seis días que duró el período de

### El Servicio Financiero Internacional para la Inmunización (IFFIm, por sus siglas en inglés)

es una institución de desarrollo multilateral creada en 2006 para acelerar la disponibilidad de fondos a largo plazo para programas de salud y de inmunización. La base económica del IFFIm está compuesta por acuerdos de subvenciones que vinculan legalmente a los donantes soberanos, gracias a los cuales el IFFIm emite bonos de clase AAA/Aaa/AAA en los mercados internacionales de capital. El Banco Mundial es el gestor de la tesorería del IFFIm.

Los fondos del IFFIm se proporcionan en forma de subvenciones (no préstamos) a través de GAVI Alliance (conocida anteriormente como Alianza Global de Vacunas e Inmunización) en más de 70 de los países más pobres del mundo. El IFFIm se creó como una asociación sin fines de lucro, y está registrada en la Comisión de Organizaciones de Caridad de Inglaterra y Gales como sociedad de Inglaterra y Gales.

suscripción se vendieron todos los bonos, un logro significativo para una transacción minorista de este tipo.

El promedio de los pedidos fue de 20 000 dólares, pero más del 45% de los pedidos no excedió los 12 000 dólares.

«Japón es una fuente de financiamiento muy importante para los prestatarios supranacionales y, con esta transacción, el IFFIm ha logrado establecerse en este mercado. Este éxito es producto del arduo trabajo de Daiwa, del Banco Mundial y de otros colaboradores. Estamos muy agradecidos a ellos, al público y a los inversores japoneses que han invertido en inmunización para los países más pobres», aseguró Alan Gillespie, Presidente de la Junta del IFFIm.

«Ser parte del debut del IFFIm en el mercado japonés no es una oportunidad que se presenta todos los días. Agradecemos a Daiwa y a sus clientes por apoyar esta emisión con tanto entusiasmo, como lo han hecho con los bonos del Banco Mundial durante muchos años. IFFIm ha logrado reunir capital respaldado por los estados, la experiencia del Banco Mundial y los programas de inmunización de GAVI para mejorar el futuro de millones de vidas», aseguró Doris Herrera-Pol, Directora de Mercados de Capitales del Banco Mundial.



Donantes del IFFIm, miembros de la junta y personal de GAVI en la reunión de donantes del IFFIm celebrada en Ciudad del Cabo, Sudáfrica, el 27 de noviembre de 2007.

# Donantes al día

## Los compromisos de los donantes del IFFIm hasta ahora son:

|             |   |
|-------------|---|
| Reino Unido | <b>£ 1 380 000 000</b><br>a lo largo de 20 años       |
| Francia     | <b>€ 1 239 960 000</b><br>a lo largo de 20 años       |
| Italia      | <b>€ 473 450 000</b><br>a lo largo de 20 años         |
| España      | <b>€ 189 500 000</b><br>a lo largo de 20 años         |
| Suecia      | <b>SEK 276 150 000</b><br>a lo largo de 15 años       |
| Noruega     | <b>\$ 27 000 000 dólares</b><br>a lo largo de 5 años  |
| Sudáfrica   | <b>\$ 20 000 000 dólares</b><br>a lo largo de 20 años |

Se espera que otros donantes se sumen a esta iniciativa. Por ejemplo, Brasil ya ha anunciado su compromiso de 20 millones de dólares a lo largo de 20 años.

**El IFFIm se lanzó en 2006 con** seis donantes fundadores: Francia, Italia, Noruega, España, Suecia y el Reino Unido. Poco después, en marzo de 2007, se unió Sudáfrica. Tanto el IFFIm como la Secretaría de GAVI Alliance siguen esforzándose para ampliar el grupo de donantes.

Por ejemplo, GAVI trabaja con UNITAID para propugnar que el parlamento de Brasil apruebe un paquete de 20 millones de dólares en contribuciones al IFFIm, junto con un impuesto solidario en los billetes de avión para financiar a UNITAID. En el mes de abril, una delegación conjunta de UNITAID y GAVI, se reunió con los miembros del parlamento en Brasilia, con la colaboración y el apoyo del Ministro de Relaciones Exteriores de Brasil.

Desde el lanzamiento del IFFIm, el Presidente de la Junta, Alan Gillespie, junto con los miembros de la Secretaría de GAVI, ha realizado una activa labor para llegar a nuevos y potenciales donantes del IFFIm.

Actualmente, se están llevando a cabo reuniones con funcionarios de los gobiernos de Rusia, Dinamarca, Finlandia, Irlanda y los Países Bajos. El IFFIm y GAVI dan la bienvenida a los donantes del IFFIm que deseen sumarse a estas iniciativas de divulgación para llegar a los potenciales donantes, e integrar la delegación del IFFIm.

[Jiji Press](#) > [Nikkei](#) > [Fuji Sankei Business Eye](#) > [TV report NHK](#) > [TV Asahi's](#) > [Financial Times](#) > [Reuters](#) > [Agence France Presse](#) > [Bloomberg](#)  
> [Time Asia](#) > [Forbes magazine](#) > [the American Chamber of Commerce Journal](#) > [Financial Week](#) > [Forbes.com](#) > [San Diego's Union Tribune](#) > [Nature Medicine](#)

## IFFIm en las noticias

Durante el primer trimestre de 2008, el IFFIm captó el interés de los medios de comunicación y la segunda oferta de bonos realizada en marzo fue una de las principales razones (aunque no la única).

Un importante número de periodistas financieros de Japón asistió a la reunión informativa organizada por Daiwa Securities en Tokio. Los bonos «Uridashi» para vacunas tuvieron una amplia cobertura, que estuvo reflejada en artículos en *Jiji Press*, *Nikkei*, *Fuji Sankei Business Eye*, un informe para TV en NHK e informes multimedia en el sitio web de TV Asahi.

La presencia de corresponsales extranjeros del *Financial Times*, *Reuters*, *Agence France Presse*, *Bloomberg*, *Time Asia*, la revista *Forbes* y *American Chamber of Commerce Journal* se plasmó en una cobertura amplia y positiva en los medios. La denominación en rands sud-

africano de los bonos Uridashi también concitó la atención de los medios financieros de Sudáfrica.

Además, el éxito del IFFIm se reflejó en la publicación del artículo de opinión escrito por el miembro de la Junta de IFFIm, Arunma Oteh, y el de Joy Phumaphi, del Banco Mundial en cuatro periódicos. Desde marzo, el Presidente de la Junta del IFFIm, Alan Gillespie, también estuvo en los medios: la entrevista exclusiva que concedió a Reuters fue tomada posteriormente por *Financial Week*, *Forbes.com* y *San Diego's Union Tribune*. También se publicó otra entrevista con *Nature Medicine*, una revista científica que se vende principalmente en Estados Unidos.

En total, el IFFIm se mencionó en más de 40 medios importantes durante el primer trimestre del año.

# ¿Por qué queremos inmunizar a nuestros hijos?



UNICEF/ETHIOPIA/INDRIAS GETACHEW



GAVI/2007/EDY PURNOMO



GAVI/2007/MITHRA WERAKONE



GAVI/2007/KATHERINE BRISBOIS

«Brucktayet es mi quinta hija y tiene cinco meses», explica Meseret Teshome de **Etiopía**. «Me aseguré de vacunarla porque quiero que esté sana. No tenemos mucho dinero y cuando los niños están sanos podemos gastar lo poco que hay en ropa o libros escolares, en lugar de hacerlo en médicos y medicamentos.»

«Naila Nur Fatimah es mi tercera hija y tiene diez meses», cuenta Nur Isnaini de **Indonesia**. «Todos mis hijos han sido vacunados porque sé que las vacunas fortalecen el sistema inmune y los ayuda a estar sanos. La salud es importante porque es como un capital para los niños. Con salud, no sólo viven, pueden estudiar en la escuela y realizar sus aspiraciones.»

«Tarini Anupaja es nuestro primer hijo y tiene sólo dos meses», explica Nalini Geethika de **Sri Lanka**. «Queremos que tenga todas las vacunas, porque así evitaremos enfermedades. Nos gustaría que nuestro hijo tuviera una vida larga y sana. ¿No es eso lo que quieren todos los padres? Esto le ayudará a ser feliz y alcanzar sus metas.»

«Dennis es mi cuarto hijo, pero sólo tres están con vida», afirma Harriet Bamooode **Ghana**. «Quiero estar segura de que mis hijos estén sanos y sé que las vacunas ayudan a que así sea. Cuando Dennis sea grande, quiero que sea un gran hombre. Quizás... piloto o médico. ¡Que sea una gran persona!»

## Una sola vacuna protege a los niños contra cinco enfermedades mortales

Según las proyecciones de GAVI, a finales de 2008 más de 50 millones de niños estarán inmunizados con la última vacuna pentavalente (cinco antígenos en una sola inyección). La vacuna protege contra cinco enfermedades: difteria, tétano, pertusis (tos ferina) hepatitis B, y *Haemophilus influenza* tipo B (también conocida como Hib).

La introducción de esta vacuna ha sido aprobada en 49 de los países elegibles para el apoyo

de GAVI, y será financiada casi en su totalidad con fondos recaudados por el IFFIm.

Los factores que han incidido en el crecimiento de la demanda de esta vacuna pentavalente son la amplia difusión y comunicación que se le ha dado, junto con la disponibilidad de financiación efectiva a largo plazo, como la que proporciona el IFFIm, y su nuevo formato líquido, mucho más práctico.

# Construimos con éxito

**La meta del IFFIm** es recaudar 4000 millones de dólares entre 2006 y 2015. Cada año, casi 27 millones de niños no reciben vacunas contra las enfermedades más comunes de la niñez y de 2 a 3 millones de niños mueren anualmente, por enfermedades que pueden evitarse con la vacunación.

Un año después de su lanzamiento, el impacto del Servicio Financiero Internacional para la Inmunización es claramente visible. La primera emisión mundial de bonos para el desarrollo

ha demostrado su valor en ganancias concretas para la salud.

Hacia fines de 2007, se habían desembolsado 862 millones de dólares, casi el 90% de lo recaudado con la primera emisión de bonos. Estos fondos contribuyeron a los programas «esenciales» de GAVI destinados a apoyar la inmunización y el desarrollo de la salud, y a inversiones especiales para erradicar o controlar enfermedades a través de operaciones efectuadas por los socios de GAVI.

En su segundo año, el IFFIm mantiene sólidos resultados financieros. Tras la emisión inicial de 1000 millones de dólares en 2006, la segunda emisión se completó en Japón y se recaudaron 222,8 millones de dólares adicionales.

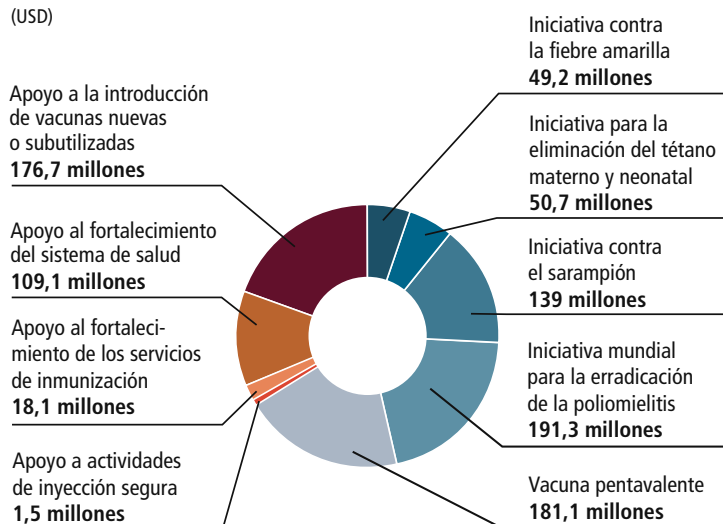
Al 31 de marzo de 2008, el IFFIm aprobó la financiación de programas por un total de 1320 millones de dólares, de los cuales 917 millones de dólares ya habían sido dispuestos. Sólo en el primer trimestre de 2008 se desembolsaron 53 millones de dólares de fondos del IFFIm. Un gran porcentaje de este monto se destinó a fortalecer el sistema de salud y a vacunas nuevas o subutilizadas.

La perspectiva de desembolso del IFFIm sigue siendo sólida. A junio de 2008, se espera que el total de la suma de programas aprobados llegue a 1491 millones de dólares. Dos tercios de los mismos ya han sido desembolsados y el resto lo será en los próximos 18 meses.

Con el compromiso a largo plazo de muchos países y las futuras emisiones de bonos, el IFFIm permite a GAVI duplicar su apoyo a los países ejecutores.

## Desembolso del IFFIm desde 2006 a marzo de 2008

(USD)



**GAVI Alliance** reúne a actores de los sectores público y privado con un objetivo único y compartido: mejorar la salud de los niños en los países más pobres, ampliando el alcance y la calidad de la inmunización dentro de sistemas de salud fortalecidos.

Son miembros de GAVI Alliance UNICEF, la OMS, el Banco Mundial, organizaciones de la sociedad civil, instituciones de salud pública, gobiernos de países donantes y ejecutores, la Fundación Bill & Melinda Gates, y otros filántropos privados y representantes de la industria de vacunas, IFFIm, la comunidad financiera y otros que con sus esfuerzos y experiencia colectivos permiten lograr un avance mucho mayor en este campo.

**El Banco Mundial** es el gestor de la tesorería del IFFIm. Como tal, el Banco Mundial administra las finanzas del IFFIm de acuerdo con políticas y estándares prudentes. Esto incluye la estrategia de financiación del IFFIm y su ejecución en los mercados de capital, contacto con agencias de evaluación e inversores, aseguramiento de la cobertura de las transacciones, y gestión de las inversiones. El Banco Mundial también coordina a los donantes del IFFIm y gestiona sus pagos y pagarés, así como los desembolsos del IFFIm para inmunización y programas sanitarios a través de GAVI Alliance.

Para consultar las últimas noticias, visite:  
[www.iff-immunisation.org](http://www.iff-immunisation.org)

Para más información, contacte con:

**Carol Piot**  
cpiot@gavialliance.org  
+1 202 478 7736

**Rachel Winter-Jones**  
rjones1@worldbank.org  
+33 1 4069 3052